



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

सोमवार, 17 सितम्बर, 2018 / 26 भाद्रपद, 1940

हिमाचल प्रदेश सरकार

ENVIRONMENT, SCIENCE & TECHNOLOGY DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-2, the 7th September, 2018

No. STE-E(3)-22/2018.—In compliance to the orders passed by Hon'ble National Green Tribunal on 07-08-2018 in the matter of Original Application No. 138 / 2016 and OA No. 139/2016, the Governor Himachal Pradesh is pleased to constitute the Special Task Forces (STFs) at State Level

and District Level for the purpose of identifying the persons responsible for discharging effluents beyond standards into tributaries of river Ghaggar leading to water pollution and thus violating the laws.

State Level Special Task Force

The State Level Special Task Force shall comprise of the following officers:

1. Chief Secretary to the Government of Himachal Pradesh
2. Addl. Chief Secretary (Environment, Sci. & Technology) Govt. of H.P.
3. Addl. Chief Secretary (Urban Development) Govt. of H.P.
4. Member Secretary, H.P. State Pollution Control Board. (He will be the Member Secretary of this State Level Special Task Force).

District Level Special Task Force

The District Level Special Task Force for Solan and Sirmoaur Districts shall comprise of the following officers:

1. The concerned Deputy Commissioner
2. Nominee of the concerned District & Sessions, Judge
3. The concerned Superintendent of Police
4. The Executive Officer of the Local bodies of concerned District
5. The Regional Officer, H. P. State Pollution Control Board of concerned District. (He will be the Member Secretary of the District Level Task Force).

The terms of reference of Special Task Forces shall be as under:—

The District Level Special Task Forces shall identify the persons responsible for discharging of industrial and municipal effluents causing water pollution in River Ghaggar and its tributaries and will submit a monthly Action Taken Report to the State Level Special Task Force. The State Level Special Task Force will furnish quarterly report or the Action Taken Report to the Central Pollution Control Board. Such reports shall also be uploaded on the websites of the State Pollution Control Board as well as the Department of Environment, Science & Technology.

By order,
TARUN KAPOOR,
Addl. Chief Secretary (Env. Sci. & Tech.).

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT**NOTIFICATION***Shimla-171001, the 7th July, 2018*

No. 11-2/86(Lab)ID/2018/Bilaspur.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Ranjeet Singh s/o Shri Amar Nath, r/o Village Kotlu, P. O. Jukhala, Tehsil Sadar, District Bilaspur, H. P. and Shri Durga Singh Thakur, Secretary, Kohinoor Sarv Hitkari Parivahan Sabha Samiti, V.P.O. Rani Kotla, Tehsil Sadar, District Mandi, H. P. on the issue of alleged termination of his services during March, 2017.

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, Bilaspur he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has formed an opinion and decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers of appropriate Government vested in me *vide* Himachal Pradesh Government Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under section 7 of Act *ibid*, on the following issue/issues for legal adjudication :—

“Whether termination of the services of Shri Ranjeet Singh s/o Shri Amar Nath, r/o Village Kotlu, P. O. Jukhala, Tehsil Sadar, District Bilaspur, H. P. during March, 2017 by Shri Durga Singh Thakur, Secretary, Kohinoor Sarv Hitkari Parivahan Sabha Samiti, V.P.O. Rani Kotla, Tehsil Sadar, District Mandi, H. P., without complying with the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, is legal and justified? If not, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above worker is entitled to from the above employer/management?”

Sd/-

*Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.*

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT**NOTIFICATION***Shimla-171001, the 2nd April, 2018*

No. 11-5/99(Lab)ID/2017/Chamba.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Rasilu s/o Shri Nudhu, r/o Village Banotu, P. O. Sahoo, Tehsil & District Chamba, H. P. and the General Manager, M/s Sahoo Hydro Power Project, Village Kurtha, P. O. Sahoo, Tehsil & District Chamba, H. P. on the issue of alleged termination of his services during February 2016 (as alleged by the workman).

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers of appropriate Government vested in me *vide* Himachal Pradesh Government Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, on the following issue/issues for legal adjudication :—

“Whether termination of services of Shri Rasilu s/o Shri Nudhu, r/o Village Banotu, P. O. Sahoo, Tehsil & District Chamba, H. P. during February 2016 (as alleged by the workman) by the General Manager, M/s Sahoo Hydro Power Project, Village Kurtha, P. O. Sahoo, Tehsil & District Chamba, H. P., without complying the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, is legal and justified? If not, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above worker is entitled to from the above employer/management?”

Sd/-
Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171001, the 21st May, 2018

No. 11-1/85(Lab)ID/2017/Palampur.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Sanjeev Kumar s/o Shri Hukam Chand, C/o AWA Power Company Private Limited Baijnath, Tehsil Baijnath, District Kangra, H. P. and the General Manager, AWA Power Company Private Limited Baijnath, Tehsil Baijnath, District Kangra, H. P. on the issue of alleged termination of his services on account of suspension and transfer *vide* letter dated 23-10-2015.

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers of appropriate Government vested in me *vide* Himachal Pradesh Government Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial

Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, on the following issue/issues for legal adjudication :—

“Whether termination of the services of Shri Sanjeev Kumar s/o Shri Hukam Chand, C/o AWA Power Company Private Limited Baijnath, Tehsil Baijnath, District Kangra, H. P. by the General Manager, AWA Power Company Private Limited Baijnath, Tehsil Baijnath, District Kangra, H. P. on account of suspension and transfer *vide* letter dated 23-10-2015, without complying with the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, is legal and justified? If not, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above worker is entitled to from the above employer/Management?”

Sd/-
Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171001, the 28th May, 2018

No. 11-1/85(Lab)ID/2018/Dehra.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Saroop Singh s/o Shri Harbans Lal, r/o Village Dhar, P. O. Talwara, Tehsil Mukerian, District Hoshiarpur, Punjab and the Managing Director, M/s Horizon Polymers, Plot No. 192 to 195, 212 to 219, Phase-III, Industrial Area, Sansarpur Terrace, District Kangra, H. P. on the issue of alleged termination of his services *w.e.f.* 24-10-2017(as alleged by workman).

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers of appropriate Government vested in me *vide* Himachal Pradesh Government Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, on the following issue/issues for legal adjudication :—

“Whether termination of services of Shri Saroop Singh s/o Shri Harbans Lal, r/o Village Dhar, P. O. Talwara, Tehsil Mukerian, District Hoshiarpur, Punjab during 24-10-2017 (as alleged by workman) by the Managing Director, M/s Horizon Polymers, Plot No. 192 to 195, 212 to 219, Phase-III, Industrial Area, Sansarpur Terrace, District Kangra, H. P., without complying with the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, is legal and justified? If not, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above worker is entitled to from the above employer/management?”

Sd/-
Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT**NOTIFICATION***Shimla-171001, the 28th May, 2018*

No. 11-1/85(Lab)ID/2018/Dehra.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Satish Kumar s/o Shri Govind Ram, r/o V.P.O. Sansarpur Terrace, Tehsil Jaswan, District Kangra, H. P. and the Managing Director, M/s Horizon Polymers, Plot No. 192 to 195, 212 to 219, Phase-III, Industrial Area, Sansarpur Terrace, District Kangra, H. P. on the issue of alleged termination of his services *w.e.f.* 24-10-2017 (as alleged by workman).

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers of appropriate Government vested in me *vide* Himachal Pradesh Government Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, on the following issue/issues for legal adjudication :—

“Whether termination of services of Shri Satish Kumar s/o Shri Govind Ram, r/o V.P.O. Sansarpur Terrace, Tehsil Jaswan, District Kangra, H. P. *w.e.f.* 24-10-2017 (as alleged by workman) by the Managing Director, M/s Horizon Polymers, Plot No. 192 to 195, 212 to 219, Phase-III, Industrial Area, Sansarpur Terrace, District Kangra, H. P., without complying with the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, is legal and justified? If not, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above worker is entitled to from the above employer/management?”

Sd/-

*Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.*

ब अदालत सहायक समाहर्ता प्रथम श्रेणी एवं तहसीलदार, टौणी देवी, जिला हमीरपुर, हि० प्र०

श्री रविन्द्र सिंह डोगरा पुत्र श्री मंगत राम डोगरा, टीका करसोह, तप्पा लगवालती, तहसील टौणी देवी, जिला हमीरपुर, हि० प्र०।

बनाम

आम जनता

विषय.—ग्राम पंचायत गुबारडू के अन्तर्गत टीका करसोह, तप्पा लगवालती, तहसील टौणी देवी, जिला हमीरपुर, हि० प्र० के रिकार्ड में जन्म तिथि व नाम दर्ज करवाने बारे।

श्री रविन्द्र सिंह डोगरा पुत्र श्री मंगत राम डोगरा, टीका करसोह, तप्पा लगवालती, तहसील टौणी देवी, जिला हमीरपुर, हि० प्र० ने इस शपथ पत्र सहित दरखास्त गुजारी है कि स्कूल प्रमाण पत्र व आधार कार्ड में उसका नाम रविन्द्र सिंह डोगरा व जन्म तिथि 01-6-1977 दर्ज है जो कि सही है परन्तु उसकी जन्म तिथि व नाम ग्राम पंचायत गुबारडू के रिकार्ड में दर्ज नहीं है। प्रार्थी पंचायत रिकार्ड में नाम व जन्म तिथि का इंड्राज करवाना चाहता है। अतः इस इशतहार द्वारा आम जनता को सूचित किया जाता है कि प्रार्थी का नाम व जन्म तिथि दर्ज करने बारे किसी को कोई उजर/एतराज हो तो वह दिनांक 04-10-2018 को असालतन/वकालतन हाजिर आकर एतराज पेश कर सकता है। हाजिर न आने की सूरत पर आम जनता के खिलाफ एक तरफा कार्यवाही अमल में लाई जाएगी। उसके बाद का उजर जेर समायत न होगा।

आज दिनांक 13-09-2018 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर सहित अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित/—
सहायक समाहर्ता प्रथम श्रेणी एवं तहसीलदार,
टौणी देवी, जिला हमीरपुर, हि० प्र०।

